

BEDIENUNGSANLEITUNG Classic *basic LEARNING* (DE)

A) LERN MODUS

1. Positioniere die Original FB und die *basic LEARNING* Kopf an Kopf (Abstand ca. 5cm)
2. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden. Rote LED leuchtet dauernd.
3. Drücke [Zieltaste] auf *basic LEARNING*. LED blinkt 1x > leuchtet dauernd.
4. Drücke [Quelltaste] auf der Original FB. LED blinkt 1x > leuchtet dauernd.
5. Drücke gleiche [Quelltaste] nochmals auf Original FB. LED blinkt 2x > leuchtet dauernd. Befehl gelernt. Weiter mit 3. oder beenden mit 6.
Fehlermeldung: LED blinkt 5x > leuchtet dauernd. Lernen fehlgeschlagen. Wiederhole 4.
6. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden. LED blinkt 3x, *basic LEARNING* speichert und kehrt zum Normalbetrieb zurück.

B) ALLE TASTEN LÖSCHEN

1. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden. Rote LED leuchtet dauernd.
2. Drücke obere [Ein/Aus Taste] + untere [Ein/Aus Taste] für 3 Sekunden. LED blinkt 2x. Alle Tasten gelöscht
3. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden. LED blinkt 3x, *basic LEARNING* kehrt zum Normalbetrieb zurück.

C) EINZELNE TASTEN LÖSCHEN

1. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden. Rote LED leuchtet dauernd.
2. Drücke zu löschende [Taste] für 3 Sekunden. LED blinkt 2x. Taste gelöscht.
3. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden. LED blinkt 3x, *basic LEARNING* kehrt zum Normalbetrieb zurück.

D) KOPIER MODUS

1. Positioniere die programmierte *basic LEARNING* und die leere *basic LEARNING* Kopf an Kopf (Abstand ca. 5cm)
auf der leeren *basic LEARNING* (Empfänger)
2. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden. Rote LED blinkt 1x > leuchtet dauernd.
3. Drücke [F1] + [F2] für 3 Sekunden. LED blinkt 1x > leuchtet dauernd.
auf der programmierten *basic LEARNING* (Sender)
4. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden. Rote LED leuchtet dauernd.
5. Drücke [1] + [2] für 3 Sekunden. LED blinkt im Rhythmus der Datenübertragung.
6. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden am Sender. LED blinkt 3x, *basic LEARNING* kehrt zum Normalbetrieb zurück.
7. Drücke [-] + [AV] für 3 Sekunden am Empfänger. LED blinkt 3x, *basic LEARNING* speichert und kehrt zum Normalbetrieb zurück.

in jedem Zustand: falls keine Aktion innerhalb 30 Sekunden, *basic LEARNING* kehrt zum Normalbetrieb zurück.

USER INSTRUCTIONS Classic *basic LEARNING* (EN)

A) LEARNING MODE

1. Place original RC and *basic LEARNING* head to head (about 5cm)
2. Press [-] + [AV] for 3sec. Red LED permanently on.
3. Press [Target] on *basic LEARNING*. LED blinks 1x > permanently on.
4. Press [Source] on original RC. LED blinks 1x > permanently on.
5. Press same [Source] on original RC again. LED blinks 2x > permanently on. Command learned. Continue with 3. or exit with 6.
Error message: LED blinks 5x > permanently on. Learning failed. Repeat 4.
6. Press [-] + [AV] for 3 seconds. LED blinks 3x, *basic LEARNING* stores and returns to normal operation.

B) ERASE ALL BUTTONS

1. Press [-] + [AV] for 3 seconds. Red LED permanently on.
2. Press upper [Standby] + lower [Standby] for 3 seconds. LED blinks 2x > permanently on. All buttons erased.
3. Press [-] + [AV] for 3 seconds. LED blinks 3x, *basic LEARNING* returns to normal operation.

C) ERASE INDIVIDUAL BUTTON

1. Press [-] + [AV] for 3 seconds. Red LED permanently on.
2. Press [Button] to be erased for 3 seconds. LED blinks 2x > permanently on. Button erased.
3. Press [-] + [AV] for 3 seconds. LED blinks 3x, *basic LEARNING* returns to normal operation.

D) CLONE MODE

1. Place programmed *basic LEARNING* and empty *basic LEARNING* head to head (about 5cm)
on empty *basic LEARNING* (Receiver)
2. Press [-] + [AV] for 3 seconds. Red LED permanently on.
3. Press [F1] + [F2] for 3 seconds. LED blinks 1x > permanently on.
on programmed *basic LEARNING* (Transmitter)
4. Press [-] + [AV] for 3 seconds. LED permanently on.
5. Press [1] + [2] for 3 seconds. LED blinks in the rhythm of data transmission.
6. Press [-] + [AV] for 3 seconds on Transmitter. LED blinks 3x, *basic LEARNING* returns to normal operation.
7. Press [-] + [AV] for 3 seconds on Receiver. LED blinks 3x, *basic LEARNING* stores and returns to normal operation.

in any state: If no action within 30 seconds *basic LEARNING* returns to normal operation.

INSTRUCCIONES DE USO DEL TELEMANDO Classic *basic LEARNING* (ES)

A) MODO APRENDIZAJE

1. Coloque el telemando original frente al telemando *basic LEARNING* a unos 5 cm. (LED emisores)
2. Presione las teclas [-] + [AV] durante 3 segundos. Se iluminará la tecla LED en rojo.
3. Primero presione la tecla que quiere configurar en el *basic LEARNING* (Ejemplo tecla numerica 1). Parpadeará 1 vez.
4. Presione la tecla del telemando original que quiere configurar en el telemando *basic LEARNING*. (Ej. tecla numerica 1) Parpadeará 1 vez.
Vuelva a pulsar de nuevo la tecla numérica en el telemando original y parpadeará otras 2 veces en el telemando *basic LEARNING*.
Si parpadea 5 veces es porque ha habido un fallo, si ocurre este error, realice de nuevo los pasos 3 y 4.
Siga con el resto de teclas que quiere configurar siguiendo los puntos 3 y 4.
Para terminar presione de nuevo las teclas [-] + [AV] durante 3 segundos, parpadeará 3 veces y volverá a la función normal.

B) BORRAR TODAS LAS TECLAS

1. Presione las teclas [-] + [AV] durante 3 segundos. Se iluminará la tecla LED en rojo.
2. Presione a la misma vez las teclas de standby, una en la parte de arriba y otra en la parte de abajo, durante 3 segundos. Parpadeará 2 veces.
3. Para terminar presione de nuevo las teclas [-] + [AV] durante 3 segundos, parpadeará 3 veces y volverá a la función normal.

C) BORRAR UNA TECLA

1. Presione las teclas [-] + [AV] durante 3 segundos. Se iluminará la tecla LED en rojo.
2. Pulsar durante 3 segundos la tecla que se quiere borrar. Parpadeará 2 veces.
3. Para terminar presione de nuevo las teclas [-] + [AV] durante 3 segundos, parpadeará 3 veces y volverá a la función normal.

D) MODO CLONAR

Coloque el telemando *basic LEARNING* programado frente al *basic LEARNING* vacío a unos 5 cm (LED emisores).

1. Telemando receptor (vacío). Presione las teclas [-] + [AV] durante 3 segundos. Se iluminará la tecla LED en rojo.
2. Presione las teclas [F1] + [F2] durante 3 segundos, parpadeará 1 vez y se quedará a la espera de recibir datos.
3. Telemando emisor (ya programado). Presione las teclas [-] + [AV] durante 3 segundos. Se iluminará la tecla LED en rojo.
4. Presione las teclas [1] + [2] durante 3 segundos. Permanecerá encendida la tecla LED.
Para terminar, primero presione las teclas [-] + [AV] durante 3 segundos en el telemando transmisor y después en el receptor.

- Si durante 30 segundos no efectuó ninguna pulsación de teclas, el mando volverá a su función normal.

INSTRUCTIONS D'USAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE Classic *basic LEARNING* (FR)

A) MODO APPRENTISSAGE

1. Placez la télécommande originale face à la télécommande **basic LEARNING** à quelque 5 cm. (LED émetteurs)
2. Pressez les touches [-] + [AV] pendant 3 seconds. Serait illuminée la touche LED en rouge.
3. Pressez la touche qu'on veut configurer dans le **basic LEARNING** (Exemple touche numérique 1). Clignoterait 1 fois.
4. Pressez la touche de la télécommande originale qu'on veut configurer dans la télécommande **basic LEARNING**. (Ex. touche numérique 1) Clignoterait 1 fois. Pussez à nouveau la touche numérique dans la télécommande originale et clignoterait 2 autres fois dans la télécommande **basic LEARNING**.
Si elle clignote 5 fois il est parce qu'il a eu un erreur, si se produit cet erreur, effectué de nouveau les pas 3 y 4.
Suive avec le reste de touches qu'on veut configurer en suivant les pas 3 y 4.
Pour finir pressez de nouveau les touches [-] + [AV] pendant 3 seconds, clignoterait 3 fois et retournerait à la fonction normale.

EFFACER TOUTES LES TOUCHES

1. Pressez les touches [-] + [AV] pendant 3 seconds. Serait illuminée la touche LED en rouge.
2. Pressez au même temps les touches de standby, une dans la partie d'en haut. et une autre dans la partie vers le bas, pendant 3 seconds. Clignoterait 2 fois.
3. Pour terminer pressez de nouveau les touches [-] + [AV] pendant 3 seconds, clignoterait 3 fois et retournerait à la fonction normale.

EFFACER UNE TOUCHE

1. Pressez les touches [-] + [AV] pendant 3 seconds. Serait illuminée la touche LED en rouge.
2. Pousser pendant 3 seconds la touche laquelle on veut effacer. Clignoterait 2 fois.
3. Pour terminer pressez de nouveau les touches [-] + [AV] pendant 3 seconds, clignoterait 3 fois et retournerait à la fonction normale.

D) MANIÈRE CLONAR

- Placer la télécommande **basic LEARNING** programmée face au **basic LEARNING** vide vers 5 cm. (LED émetteurs).
1. Télécommande récepteur (vide). Presser les touches [-] + [AV] pendant 3 seconds. Serait illuminée la touche LED en rouge.
 2. Presser les touches [F1] + [F2] pendant 3 seconds, il clignoterait 1 fois et il resterait à l'attente de recevoir des données.
 3. Télécommande émetteuse - (déjà programmée). Presser les touches [-] + [AV] pendant 3 seconds. Serait illuminée la touche LED en rouge.
 4. Presser les touches [1] + [2] pendant 3 seconds. Elle resterait allumée la touche LED.
Pour finir, d'abord pressez les touches [-] + [AV] pendant 3 seconds dans la télécommande transmetteuse et donner donc dans le récepteur.

- Si pendant 30 seconds n'effectue aucune pulsation de touches, la télécommande retournerait à sa fonction normale

MANUAL DE INSTRUÇÕES Classic *basic LEARNING* (PT)

A) MODO DE APRENDIZAGEM

1. Coloque o comando original e a **basic LEARNING** frente a frente, a cerca de 5cm de distância.
2. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos. O LED ilumina-se.
3. Pressione a tecla destino no **basic LEARNING** O LED pisca uma vez e mantém-se aceso.
4. Pressione a tecla origem no comando original. O LED deverá piscar uma vez [SUCESSO]; caso pisque cinco vezes [ERRO], repita este passo.
5. Pressione a mesma tecla origem no comando original. O LED deverá piscar duas vezes [SUCESSO]; caso pisque cinco vezes [ERRO], repita o passo 4.
Para programar outra tecla, volte ao passo 3. Para terminar, siga para o passo 6.
6. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos. O LED pisca três vezes, apaga-se e o comando volta ao modo normal.

B) APAGAR TODAS AS TECLAS

1. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos. O LED ilumina-se.
2. Pressione (ao mesmo tempo e durante 3 segundos) as duas teclas de Stand-by (vermelhas). O LED pisca duas vezes, e todas as teclas estão apagadas.
3. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos. O LED pisca três vezes, apaga-se e o comando volta ao modo normal.

C) APAGAR TECLAS INDIVIDUALMENTE

1. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos. O LED ilumina-se.
2. Pressione a tecla a apagar durante 3 segundos. O LED pisca duas vezes, e a tecla está apagada.
3. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos. O LED pisca três vezes, apaga-se e o comando volta ao modo normal.

D) MODO CLONE

1. Coloque o comando programado **basic LEARNING** e o comando virgem **basic LEARNING** frente a frente, a cerca de 5cm de distância.
No comando virgem **basic LEARNING** (Receptor):
2. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos. O LED ilumina-se.
3. Pressione [F1] e [F2] durante 3 segundos. O LED pisca uma vez e mantém-se aceso.
No comando programado **basic LEARNING** (Emissor):
4. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos. O LED ilumina-se.
5. Pressione [1] e [2] durante 3 segundos. O LED começa a piscar à medida que é feita a transmissão.
6. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos no Emissor. O LED pisca três vezes, apaga-se e o comando volta ao modo normal.
7. Pressione [-] e [AV] durante 3 segundos no Receptor. O LED pisca três vezes, apaga-se e o comando volta ao modo normal.

Em qualquer estado: Ao fim de 30 segundos sem operação, o LED pisca três vezes, apaga-se e o comando volta ao modo normal.